

Manual Clay Firebowl	(EN)
Handleiding Keramiek vuurhaard	(NL)
Handbuch Keramik Feuerschale	(DE)
Manuel Bol d'incendie en argile	(FR)

## Manual Clay Firebowl 86037 Lima



## Lima - Clay Firebowl 86037

Retain instructions for future reference



**IMPORTANT** – Carefully remove any packaging before use, but retain the safety instructions. These instructions form part of the product. Please take note of all of the safety warnings listed in these instructions.

Please read these instructions in their entirety and retain them for future reference. These instructions should be stored with the product. This product is for domestic use **ONLY** and should not be used commercially or for contract purposes.

THIS FIREBOWL MUST HAVE SAND INSERTED INTO THE BASE BEFORE USE.

THIS FIREBOWL MUST BE CURED PRIOR TO USE – SEE INSTRUCTIONS BELOW.

DO NOT OVERLOAD WITH WOOD FUEL OR HEAT LOGS.

DO NOT OVERHEAT OR USE AS A GARDEN FURNACE.

DISCOLOURATION OF THE PAINT WILL OCCUR AFTER USE AND WHEN PLACED OUTDOORS.

THE USE OF AN REDFIRE PROTECTIVE COVER IS HIGHLY RECOMMENDED.

DO NOT ALLOW RAINWATER TO POOL IN THE UNIT.

**IMPORTANT** - Remove any packaging before use, but retain the safety instructions. Do not remove the sticky warning label from the stand.

#### **PARTS LIST**

- A- Firebowl
- B- Firebowl Stand
- C- Mesh lid
- D- Tool

#### **ASSEMBLY OF FIREBOWL**

Ensure that the Firebowl is positioned on a **permanent flat, level, heat resistant non-flammable** surface away from flammable items.

Ensure Firebowl has a **minimum** of 2m overhead clearance and has a **minimum** of 2m clearance from other surrounding items.

Decide on the location and place on the stand. The assembled Firebowl is heavy and it is recommended the unit is not moved once positioned or while in use. If moved, use two persons to lift and do **not** drag across the floor. Ensure the model is stable prior to use.

**Before use, place a minimum layer of 8cm of normal (building) sand in the base. This will help protect the Firebowl from excessive heat and cracking.**

**Fuel must not be burnt directly on the Firebowl base.**

The Firebowl has been pre-treated with sealant but regular retreating throughout the season with a protective seal for ceramics is recommended to extend the life and to help protect the product from weathering.

This Firebowl requires curing before use. (SEE BELOW)

The unit may be left outside all year if an Redfire Protective Cover is used to help protect it from cold weather. In very cold spells (below -3°C), it is recommended your Firebowl also be moved into a shed, garage or under cover.

The Firebowl surface will age and discolor naturally from first use – this is to be expected.

**DO NOT** allow rain water to pool in the Firebowl.

#### **CURING THE FIREBOWL**

To start a fire, place a small quantity of kindling wood and rolled newspaper in the unit on top of the sand.

Using heat resistant gloves, light the paper and allow a flame to build up. Once sufficiently alight add a small log and allow to burn slowly. Allow the log to burn out and the Firebowl to cool.

Repeat this procedure at least **twice** more. This seals any pores with soot and cures the Firebowl. You can then build larger fires using a couple of logs. This is sufficient and produces enough heat.

**DO NOT** overload the unit with fuel (untreated wood or logs) or Heat Logs – if the fire is too intense this could damage the Firebowl.

**Fuel should never protrude from the top of the Firebowl.**

#### **STARTING A FIRE AFTER THE UNIT HAS BEEN FULLY CURED**

To start a fire, place a small quantity of kindling wood and rolled newspaper in the unit on top of the sand.

Using heat resistant gloves, light the paper and allow a flame to build up. Once sufficiently alight, add a small log and further logs as and when required.

**DO NOT** use charcoal in the Firebowl.

**DO NOT** overload the unit with fuel (untreated wood or logs)– if the fire is too intense this could damage the Firebowl.





**Fuel should never protrude from the top of the Firebowl.**

#### **EXTINGUISHING**

To extinguish the unit – stop adding fuel and allow the fire in the Firebowl to die or douse with sand.  
**DO NOT** use water as this could damage or crack the Firebowl.

#### **WARNINGS - CAUTION!**

This product is intended **FOR OUTDOOR USE ONLY**.

**NEVER** leave a burning fire unattended.

**DO NOT** overload the unit with fuel.

**NEVER** burn the fuel on the base of the Firebowl. Always use a minimum of 8cm of sand in the base.

**FIRE HAZARD** – Hot embers may emit while in use.

**DO NOT** use petrol, white spirit, lighter fluid, alcohol or other similar chemicals to light a fire as the rapid increase in temperature could damage the Firebowl.

This product is **ONLY** suitable for use with untreated wood and logs or Heat Logs. **DO NOT** use charcoal.

**DO NOT** use this Firebowl on decking or any other flammable surfaces such as dry grass, wood chips, leaves or decorative bark.

**DO NOT** use this Firebowl as a furnace.

This Firebowl is not suitable for cooking food.

Ensure that the Firebowl is positioned away from flammable items.

**DO NOT** handle or move the Firebowl whilst alight as it will become hot.

Keep children and pets at a safe distance from the Firebowl when in use. Do not leave unattended when hot.

Always inspect the Firebowl for fatigue and damage prior to use. Replace as and when necessary.

#### **STORAGE**

When not in use cover the top of the Firebowl to prevent rainwater from entering.

If using an Redfire outdoor cover, only position once the fire has died and unit has completely cooled.

Retreat regularly with a protective seal and after each season before reusing.

The general lifespan of the Firebowl may be affected by continued repositioning.

**N.B. Due to the traditional handmade process, this item will have individual characteristics in the form of distinguishing marks and coloring and have slight variations in size and weight. Discoloration of the paint finish will occur after use. This is normal and to be expected.**



## Lima – Keramiek Vuurschaal 86037

Gebruiksaanwijzing - Bewaar voor toekomstig gebruik



**BELANGRIJK** - Verwijder zorgvuldig de verpakking voor gebruik, maar behoud de veiligheidsinstructies. Deze instructies maken deel uit van het product.  
Houd rekening met alle veiligheidsvoorschriften die in deze handleiding vermeld staan.  
Lees de instructies in hun geheel en bewaar deze voor toekomstig gebruik.  
Deze instructies moeten worden opgeslagen met het product.  
Dit product is voor huishoudelijk gebruik en mag niet commercieel of voor contract-doeleinden worden gebruikt.

## **Richtlijnen voor onderhoud en veilig gebruik**

Voor gebruik moet de bodem van de vuurschaal bedekt worden met zand.  
De vuurschaal moet uitharden vóór gebruik – zie aanwijzingen hieronder.  
Overlaad de vuurschaal niet met brandstof.  
Laat het vuur niet te hevig worden en gebruik dit product niet als oven.  
Verkleuring van de lak zal optreden na gebruik.  
Het gebruik van een Redfire beschermhoes wordt aanbevolen.  
Er mag geen regenwater in de vuurschaal blijven staan.

**Belangrijk:** Verwijder zorgvuldig de verpakking voor gebruik, maar behoud de veiligheidsinstructies. Niet het waarschuwingslabel van de standaard verwijderen.

### **Voor gebruik**

Zorg ervoor dat het product zich bevindt op een vlakke, veilige, hittebestendige, niet-brandbare ondergrond, uit de buurt van brandbare voorwerpen.

Houd minimaal 2 meter vrij vanaf de bovenkant van de vuurschaal. Houd ook minimaal 2 meter afstand van omliggende voorwerpen.

Bepaal waar de vuurschaal moet komen te staan aan hand van de hierboven vermelde richtlijnen en plaats hem op de standaard. Het samengestelde product is zwaar en het is daarom aanbevolen dat het product niet wordt verplaatst als het eenmaal geplaatst is. Het mag níét worden verplaatst tijdens gebruik. Mocht het noodzakelijk zijn de vuurschaal te verplaatsen als hij is afgekoeld, kunt u deze met 2 personen tillen (niet slepen).

Zorg ervoor dat het product stabiel staat voor gebruik.

Strooi voor gebruik een laag van minimaal 8 cm normaal (bouw)zand op de bodem; dit helpt de vuurschaal te beschermen tegen overmatige hitte en barsten. Brandstof mag niet rechtstreeks op de bodem van de vuurschaal worden verbrand.

De vuurschaal is voorbehandeld met een impregneermiddel. Het wordt aanbevolen uw haard regelmatig opnieuw te behandelen gedurende het seizoen om de levensduur te verlengen en om het product te beschermen tegen weersinvloeden. Gebruik hiervoor impregneermiddel voor keramiek.

De vuurschaal moet uitharden vóór gebruik – zie aanwijzingen hieronder.

De haard kan het hele jaar buiten blijven als een Redfire afdekhoes wordt gebruikt om hem te beschermen tegen weersinvloeden. In zeer koude periodes (onder -3 °C) wordt aanbevolen het product te plaatsen in een schuur, garage, of onder een afdak.

Het productoppervlak zal verouderen en op natuurlijke wijze verkleuren - dit is te verwachten en heeft geen invloed op het gebruik. Er mag geen regenwater in de vuurschaal blijven staan.

### **Uitharden**

Plaats om een vuur te beginnen een kleine hoeveelheid aanmaakhout en opgerold krantenpapier op de bodem van de vuurschaal, bovenop het zand. Steek het papier aan en laat de vlam opbouwen. Wanneer het geheel enigszins brandt, voegt u een houtblok toe en laat het langzaam verbranden. Laat dan het houtblok opbranden en de haard afkoelen. Herhaal deze procedure ten minste tweemaal. Dit sluit alle poriën met roet en doet het product uitharden. U kunt dan een groter vuur maken met behulp van een aantal houtblokken. Dit is voldoende en produceert genoeg warmte.

Overlaad de vuurschaal niet met brandstof (onbehandeld hout of haardhout); een te hevig vuur kan het product beschadigen.

Brandstof mag nóóit uitsteken vanuit de bovenkant van de vuurschaal.

### **Vuur maken na het uitharden**

Plaats om een vuur te beginnen een kleine hoeveelheid aanmaakhout en opgerold krantenpapier op de bodem van de vuurschaal, bovenop het zand. Steek het papier aan en laat de vlam opbouwen. Wanneer het geheel enigszins brandt, voegt u naar wens een of meerdere houtblokken toe. Gebruik geen houtskool in de vuurschaal.

Overlaad de vuurschaal niet met brandstof (onbehandeld hout of haardhout); een te hevig vuur kan het product beschadigen.

Gebruik altijd het meegeleverde deksel/gaas tijdens gebruik.  
Brandstof mag **nóóit** uitsteken vanuit de bovenkant van de vuurschaal.

### **Doven**

Om het vuur in de vuurschaal te doven stopt u met het toevoegen van brandstof en laat u het vuur opbranden.  
U kunt het vuur ook doven met zand.  
Gebruik **geen** water; dit zou de vuurschaal kunnen beschadigen of laten barsten.

### **Waarschuwingen**

Dit product is **UITSLUITEND** bedoeld voor gebruik buitenshuis. **Niét** binnenshuis gebruiken.  
Laat een brandende haard nooit onbeheerd achter.  
Overlaad de haard niet met brandstof.  
Brandstof mag niet rechtstreeks op de bodem van de vuurschaal worden verbrand.  
**BRANDGEVAAR** – Tijdens gebruik kunnen gloeiende sintels vrijkomen.  
Gebruik **geen** benzine, terpentijn, wasbenzine, alcohol of soortgelijke chemicaliën om een vuur aan te steken aangezien een snelle temperatuurstijging het product kan beschadigen.  
Dit product is alleen geschikt voor gebruik met onbehandeld hout of hardhout. Gebruik **géén** steenkool of houtskool in dit product.  
Gebruik dit product niet op houten vloeren of andere licht ontvlambare ondergronden, zoals droog gras, houtsnippers, bladeren of decoratieve schors.  
Gebruik de vuurschaal niet als oven.  
Dit product is niet bedoeld voor het koken of verwarmen van voedsel.  
Houd de vuurschaal uit de buurt van ontvlambaar materiaal.  
Verplaats het product niet tijdens gebruik; het is heet.  
Gebruik altijd hittebestendige handschoenen bij het toevoegen van brandstof.  
Houd kinderen en huisdieren op een veilige afstand van het product tijdens gebruik. Laat een brandende haard nooit onbeheerd achter.  
Controleer de haard en de standaard op schade telkens voor gebruik. Vervang indien noodzakelijk.

### **Opslag**

Dek de bovenkant van de vuurschaal af wanneer deze niet in gebruik is, om het product te beschermen tegen regenwater.  
Bij gebruik van een Redfire afdekhoes plaatst u deze pas nadat het vuur is gedoofd en de haard volledig is afgekoeld.  
Behandel uw vuurschaal regelmatig met impregneermiddel voor keramiek tijdens het zomerseizoen en aan het eind van elk seizoen voor hergebruik.  
De algemene levensduur van het product kan worden beïnvloed door veelvuldige verplaatsing.

**Aangezien dit product met de hand is gemaakt, zal het individuele eigenschappen hebben, zoals bijzondere vormkenmerken en kleine kleurverschillen, evenals geringe variaties in afmetingen en gewicht. Verkleuring van de lak zal optreden na gebruik. Dit is normaal en te verwachten.**





## Lima – Keramik Feuerschale 86037

Gebrauchsanweisung - Bitte behalten Sie dieses Dokument für zukünftiges Nachlesen



**WICHTIG** – Entfernen Sie sorgfältig die Verpackung bevor Gebrauch, aber behalten Sie die Sicherheitshinweise. Diese Anweisungen sind Teil des Produktes.  
Bitte beachten Sie alle in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise.  
Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz.  
Diese Anweisungen sollten mit dem Produkt aufbewahrt werden.



Dieses Produkt ist für den häuslichen Gebrauch geeignet und sollte nicht kommerziell oder für Vertragszwecke verwendet werden.

### **Richtlinien für Pflege und sicheren Gebrauch**

Beschichten Sie vor Verwendung den Boden der Feuerschale mit Sand.

Dieses Produkt muss aushärten vor der Verwendung - siehe Erklärung unten.

Überladen Sie die Feuerschale NICHT mit Brennstoff.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht wie ein Ofen. Überhitzen Sie die Feuerschale nicht.

Verfärbung der Lackierung kann auftreten nach dem Gebrauch.

Der Gebrauch einer Redfire Schutzhülle wird empfohlen.

Vermeiden Sie den Eintritt von Regenwasser in die Feuerschale.

**Wichtig-** Entfernen Sie sorgfältig die Verpackung bevor Gebrauch, aber behalten Sie die Sicherheitshinweise.

Das Warnungsetikett darf nicht vom Ständer entfernt werden.

### **Vor dem Gebrauch**

Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt auf einer ebenen, sicheren, temperaturbeständigen, nicht brennbaren Oberfläche befindet, entfernt von brennbaren Gegenständen.

Halten Sie mindestens 2 Meter in der Höhe frei von der Oberseite der Feuerschale. Stellen Sie außerdem sicher, dass das Produkt mindestens 2 Meter entfernt von anderen Gegenständen aufgestellt ist.

Entscheiden Sie sich für die Position der Feuerschale entsprechend den hier gegebenen Richtlinien und stellen Sie die Feuerschale auf den Ständer. Das zusammengestellte Produkt ist schwer und es ist daher empfohlen, die Feuerschale nicht zu bewegen wenn sie aufgestellt ist. Die Feuerschale darf NICHT während des Gebrauches bewegt werden. Sollte es trotzdem notwendig sein die Feuerschale zu bewegen, warten Sie dann bis die Feuerschale völlig abgekühlt ist und heben/verstellen Sie sie mit 2 Personen (nicht ziehen).

Streuen Sie vor Gebrauch eine Schicht von mindestens 8cm Sand auf den Boden um die Feuerschale zu schützen vor übermäßiger Hitze und Rissbildung. Der Brennstoff sollte nicht direkt auf dem Boden der Feuerschale verbrennen.

Das Produkt ist mit Imprägnierungsmittel vorbehandelt, aber regelmäßig wiederholte Behandlung während der gesamten Saison mit einem Keramik-Imprägnierungsmittel wird empfohlen, um die Lebensdauer zu verlängern und das Produkt vor Witterungseinflüssen zu schützen.

Dieses Produkt muss aushärten vor der Verwendung - siehe Erklärung unten.

Der Ofen kann das ganze Jahr draußen bleiben, wenn eine Redfire Schutzhülle verwendet wird, um ihn zu schützen vor Witterungseinflüssen. Bei sehr kaltem Wetter (unter -3 ° C) wird empfohlen, das Produkt in einem Schuppen, einer Garage, oder einem Gartenhaus unter zu bringen.

Verfärbung der Lackierung kann auftreten nach dem Gebrauch. Dies ist normal und zu erwarten.

Vermeiden Sie den Eintritt von Regenwasser in die Feuerschale.

### **Aushärten**

Legen Sie, um ein Feuer zu beginnen, eine kleine Menge An Feuerholz und zusammengerolltes Zeitungspapier auf den Boden der Feuerschale, auf den Sand. Zünden Sie das Papier an und lassen Sie eine Flamme entstehen. Fügen Sie, sobald die Flamme ausreichend kräftig ist, ein Stück Holz hinzu und lassen Sie es ruhig brennen.

Lassen Sie das Holz abbrennen und lassen Sie danach die Feuerschale abkühlen. Wiederholen Sie diesen Vorgang mindestens zweimal. So werden alle Poren mit Ruß gedichtet und härtet das Produkt aus.

Anschließend können Sie größere Feuer machen mit Hilfe einiger Holzstücke. Dies ist ausreichend, und produziert genügend Hitze.

Überladen Sie den Ofen NICHT mit Brennstoff (unbehandeltes Holz oder Brennholz) - wenn das Feuer zu groß wird kann das den Ofen beschädigen. Brennstoff sollte NIE aus der Oberseite des Produktes ragen.

### **Ein Feuer machen nach dem Aushärten**

Legen Sie, um ein Feuer zu beginnen, eine kleine Menge An Feuerholz und zusammengerolltes Zeitungspapier auf den Boden der Feuerschale, auf den Sand. Zünden Sie das Papier an und lassen Sie eine Flamme entstehen. Fügen Sie, sobald die Flamme ausreichend kräftig ist, ein oder mehrere Stücke Holz hinzu.

Überladen Sie den Ofen NICHT mit Brennstoff (unbehandeltes Holz oder Brennholz) - wenn das Feuer zu groß wird kann das den Ofen beschädigen. Verwenden Sie KEINE Kohle oder Holzkohle in diesem Produkt.

Brennstoff sollte NIE aus der Oberseite des Produktes ragen.

Benutzen Sie immer den Gitterdeckel und hitzebeständige Handschuhe bei Gebrauch.

### **Löschen**

Um das Feuer im Ofen zu löschen beenden Sie das Hinzufügen von Brennstoff und lassen Sie dadurch das Feuer abbrennen. Sie können das Feuer auch abdecken mit Sand.

Verwenden Sie kein Wasser, da dies Beschädigung oder Risse zur Folge haben kann.

### **Warnung – Achtung!**

Dieses Produkt ist für die Verwendung im Freien vorgesehen. Verwenden Sie die Feuerschale NICHT in Innenräumen.

Halten Sie Kinder und Haustiere auf einem sicheren Abstand von dem Produkt, wenn im Einsatz. Lassen Sie niemals ein brennendes Feuer unbeaufsichtigt.

Überladen Sie die Feuerschale NICHT mit Brennstoff.

Beschichten Sie vor Verwendung den Boden der Feuerschale mit Sand.

BRANDGEFAHR – glühende Zinder können während des Einsatzes emittiert werden.

Verwenden Sie NICHT Benzin, Spiritus, Benzol, Alkohol oder ähnliche Chemikalien um ein Feuer anzuzünden da ein schneller Temperaturanstieg die Feuerschale beschädigen kann.

Für dieses Produkt sind nur geeignet unbehandeltes Holz und Brennholz. Verwenden Sie KEINE Kohle oder Holzkohle in diesem Produkt.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf einem Holzboden oder andere brennbare Oberflächen wie trockenes Gras, Holzschnitzel, Blätter oder dekorative Rinde.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht wie ein Ofen.

Verschieben Sie die Feuerschale nicht während des Gebrauchs, da sie heiß ist.

Überprüfen Sie immer die Feuerschale und den Ständer bevor Gebrauch auf Schäden. Ersetzen Sie, wenn erforderlich.

Verbrennen Sie NIEMALS den Brennstoff direkt auf dem Boden der Feuerschale.

Dieses Produkt ist nicht zum Kochen oder Wärmen von Speisen geeignet.

Stellen Sie sicher dass die Feuerschale entfernt ist von brennbaren Gegenständen.

### **Lagerung**

Bedecken Sie die Feuerschale wenn sie nicht verwendet wird, um Eindringen des Regenwassers zu verhindern.

Bedecken Sie die Feuerschale nur, falls Sie eine Redfire Schutzhülle verwenden, wenn das Feuer gelöscht ist und die Feuerschale völlig abgekühlt ist.

Behandeln Sie Ihre Feuerschale regelmäßig mit Kermaik-Imprägnierungsmittel während der Sommersaison und am Ende jeder Saison vor der Wiederverwendung.

Die allgemeine Lebensdauer des Produktes kann durch häufige Neupositionierung beeinträchtigt werden.

**Hinweis: Da dieses Produkt handgefertigt ist, wird es individuelle Merkmale wie Form und Färbung haben, sowie kleine Abweichungen in Größe und Gewicht. Verfärbung der Lackierung kann auftreten nach dem Gebrauch. Dies ist normal und zu erwarten.**



## Llma – Bol d'incendie en argile 86037

Instructions d'utilisation - Veuillez les garder comme référence future



**IMPORTANT** – Éliminer soigneusement tout emballage avant l'usage, mais gardez les instructions de sécurité. Ces instructions forment part du produit.  
Veuillez prendre note de tous les conseils de sécurité mentionnés dans ces instructions.  
Veuillez lire entièrement ces instructions et les garder comme référence future.  
Ces instructions doivent être gardées ensemble avec le produit.  
Ce produit est **UNIQUEMENT** pour l'emploi domestique et ne peut pas être utilisé commercialement ou pour des objectifs de contrat

## **Directives de prudence et d'utilisation sûre**

Avant l'emploi, posez une couche de sable sur la base.

Ce bol d'incendie doit être durcis avant l'emploi – voyez les instructions ci-dessous.

NE PAS surcharger l'unité de combustible.

Ne pas laisser le feu devenir trop fort. NE PAS utiliser ce produit comme foyer.

La décoloration de la couche de finition de peinture aura lieu après l'emploi.

Il est recommandé à utiliser une couverture de protection d'Redfire.

Évitez que l'eau de pluie entre.

**Important-** Éliminer soigneusement tout emballage avant l'usage, mais gardez les instructions de sécurité. Ne retirez pas l'étiquette d'avertissement du support.

### **Avant l'utilisation**

Assurez-vous que le produit soit posé sur une surface permanente plate, sûre, thermorésistante, non inflammable et éloignée d'éléments inflammables.

Assurez-vous que le produit ait au moins 2 mètres de hauteur libre et au moins 2 mètres de distance d'autres éléments environnants.

Décidez la position comme ci-dessus et posez le bol d'incendie sur le support. Le produit complet est lourd et pour cela il est recommandé de ne pas le déplacer une fois positionné et surtout PAS pendant son usage. Si c'est nécessaire de le déplacer après son usage, soulevez-le avec 2 personnes (ne pas le traîner sur le sol).

Assurez-vous de la stabilité du produit avant son usage.

Avant l'emploi, posez une couche de minimum 8 cm de sable (de construction) normal sur la base. Cela vous aidera à protéger le bol d'incendie contre une chaleur excessive et une fissuration. Le combustible ne peut pas être brûlé sur la base du bol d'incendie.

Le bol d'incendie a été traité auparavant avec un produit d'étanchéité mais on recommande un traitement préparatoire régulier pendant toute la saison avec un produit d'étanchéité, pour prolonger la vie et pour protéger le produit contre l'action climatique.

Ce bol d'incendie doit être durcis avant l'emploi – voyez les instructions ci-dessous.

L'unité peut rester dehors toute l'année si l'on utilise une couverture de protection d'Redfire pour aider à la protéger contre les éléments atmosphériques. Dans des périodes très froides (moins de -3°C), il est recommandé de déménager votre produit dans un hangar, un garage ou sous une toiture.

La décoloration de la couche de finition de peinture aura lieu après l'emploi.

Évitez que l'eau de pluie entre.

### **Durcir le bol d'incendie**

Pour allumer un feu, posez une petite quantité de copeaux de bois et du papier journal roulé sur la base de l'unité au-dessus du sable. Allumez le papier et laissez monter la flamme. Une fois suffisamment en feu, ajoutez un petit tronc et laissez-le brûler lentement. Laissez-le se consommer et laissez refroidir le produit. Répétez cette procédure au moins deux fois de plus. Cela referme tous les pores de suie et nettoie le produit. À partir de ce moment vous pouvez faire des feux plus vivants avec quelques troncs. C'est suffisant et cela produit suffisamment de chaleur.

NE SURCHARGEZ PAS l'unité de combustible (du bois non traité ou des troncs) – si le feu est trop fort cela pourrait causer des dommages au produit. Le combustible ne peut JAMAIS sortir en saillie de l'ouverture du produit.

### **Allumer le feu après durcir**

Pour allumer un feu, posez une petite quantité de copeaux de bois et du papier journal roulé sur la base de l'unité au-dessus du sable. Allumez le papier et laissez monter la flamme. Une fois suffisamment en feu, ajoutez un ou quelques troncs si vous voulez.

NE SURCHARGEZ PAS l'unité de combustible (du bois non traité ou des troncs) – si le feu est trop fort cela pourrait causer des dommages au produit. Le combustible ne peut JAMAIS sortir en saillie de l'ouverture du produit.

NE PAS utiliser de charbon ou de charbon de bois dans ce produit.

Utilisez toujours le couvercle et des gants thermorésistants pendant l'utilisation.

### **L'extinction**

Pour éteindre l'unité – cessez d'ajouter du combustible et laissez mourir le feu dans la cheminée ou étouffez-le avec du sable.

NE JAMAIS utiliser d'eau, car cela pourrait endommager la cheminée ou y causer des fissures.

### **Avertissements**

Ce produit est pensé UNIQUEMENT POUR L'EMPLOI EXTÉRIEUR. NE L'EMPLOYEZ PAS à l'intérieur.

Gardez TOUJOURS les enfants et animaux domestiques à distance du produit pendant son utilisation.

NE LAISSEZ JAMAIS un feu allumé sans contrôle.

NE PAS surcharger l'unité de combustible.

Avant l'emploi, posez une couche de minimum 8 cm de sable (de construction) normal sur la base. Cela vous aidera à protéger le bol d'incendie contre une chaleur excessive et une fissuration. Le combustible ne peut pas être brûlé sur la base du bol d'incendie.

DANGER D'INCENDIE – Des braises chaudes pourraient sauter pendant l'usage.

NE PAS utiliser de pétrole, de white spirit, de fluide de briquet, d'alcool ou d'autres produits chimiques similaires pour allumer le feu car une augmentation rapide de la température pourrait endommager le produit.

Ce produit est UNIQUEMENT apte pour l'utilisation avec du bois non traité et des bûches réfractaires.

NE PAS utiliser de charbon ou de charbon de bois dans ce produit.

NE PAS utiliser ce produit sur des surfaces de plancher ou autres surface inflammables comme du gazon sec, des copeaux de bois, des feuilles ou des écorces décoratives.

Assurez-vous que le produit soit posé au moins à 2 mètres d'éléments inflammables. Assurez-vous également qu'il y ait une hauteur libre de minimum 2 mètres à partir du sommet de l'unité.

NE PAS utiliser ce produit comme foyer.

NE PAS manipuler ou déplacer le produit pendant son utilisation car il sera très chaud.

Inspectez TOUJOURS le produit et évitez toute fatigue ou dommage avant l'emploi. Substituez si et quand c'est nécessaire.

Ce produit N'EST PAS prévu pour cuisiner ou chauffer de la nourriture.

### **Le stockage**

Quand l'unité est refroidie, couvrez le dessus du bol d'incendie avec la couverture de protection d'Redfire pour éviter que l'eau de pluie y entre.

Si vous utilisez le produit de protection Redfire, ne le gardez que si le feu est éteint et que l'unité est totalement refroidie.

Repassez régulièrement votre bol d'incendie avec un produit d'étanchéité pendant la saison d'été et à la fin de chaque saison avant de réutiliser le produit.

La durée de vie générale du produit peut être affectée par la continue remise en marche.

**Comme ce produit est fait de forme manuelle, il possèdera des caractéristiques individuelles sous la forme de marques et colorations différentes, ainsi que de légères variations de taille et de poids. La décoloration de la couche de finition de peinture aura lieu après l'emploi. C'est normal et il faut s'y attendre.**



**Manual Clay Firebowl**

**(EN)**

**Handleiding Keramiek vuurhaard**

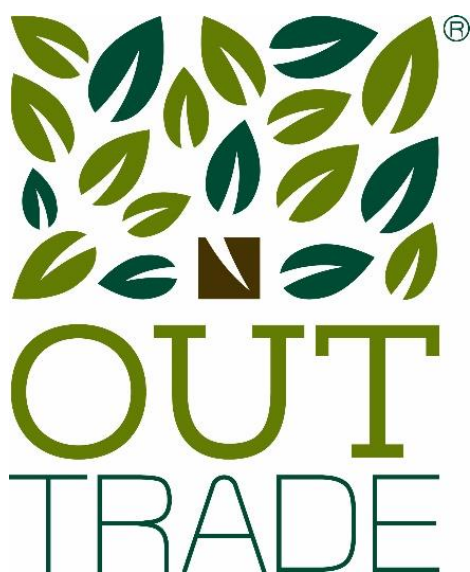
**(NL)**

**Handbuch Keramik Feuerschale**

**(DE)**

**Manuel Bol d'incendie en argile**

**(FR)**



OutTrade BV

De Grift 1A

7711EP Nieuwleusen

Tel: +31 (0)529-482808

Fax: +31 (0)529-484910

Email: [info@outtrade.eu](mailto:info@outtrade.eu)

Website: [www.outtrade.eu](http://www.outtrade.eu)

Lima 86037 31-10-2016